Перезаряжаемый одноразовый сшивающий степлер с ножом и картриджей к ним

Инструкция по применению

Кат. №: DLCS55LU; DLCS55HU; DLCS75LU; DLCS75HU; DLCS100LU; DLCS100HU; DLCSC55LU; DLCSC55HU; DLCSC75LU; DLCSC75HU; DLCSC100LU; DLCSC100HU

GRENA

Grena Ltd, 1000 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9HH, United Kingdom

Contact information: Phone: +44 131 208 207 6 Fax: +44 131 777 80 77

Представитель в России
ООО "ОМЕГАМЕДСЕРВИС"
г.Санкт-Петербург, ул.Бумажная, д.17, оф.125. тел.(812)495-97-74

CE

RU
IFU-R45-ENG-02

Важная информация:

Данная инструкция не может использоваться как руководство по технике проведения хирургической операции с использованием сшивающего степлера. Для получения соответствующих знаний по технике проведения операции Вам необходимо обратиться в нашу компанию или к официальному дистрибьютору, а также ознакомиться с соответствующими техническими инструкциями, профессиональной медицинской литературой и пройти обучение под руководством хирурга, имеющего опыт в использовании сшивающих степлеров при проведении хирургических операций.

Перед использованием мы рекомендуем внимательно прочитать всю информацию, содержащуюся в данном руководстве. Несоблюдение данных правил может привести к серьезным хирургическим последствиям, к примеру, нарушению целостности механического шва.

Показания:

Линейный сшивающий степлер используется в абдоминальной, торакальной, детской хирургии, урологии и гинекологии. В целом, сшивающий степлер используется для наложения анастомоза, пересечения и резекции органов и тканей.

Описание:

Линейный сшивающий степлер обеспечивает наложение двух двойных рядов скоб, расположенных в шахматном порядке, с одновременным разрезом между ними. Сшивающий степлер можно легко привести в действие нажатием до упора на ручку запуска прошивания. Длина анастомоза определяется размером выбранного сшивающего степлера.

Сшивающий степлер с ножом представлен несколькими размерами: 55 мм, 75 мм, 100 мм. Для каждого размера сшивающего степлера существует два вида скоб: для компрессии ткани до 1,5 и 2 мм.

Рисунок сшивающего степлера (рис. I):

A. Бранша с картриджем
B. Плечо
C. Запорная ручка
D. Рычаг прошивания
E. Направляющий стержень
F. Защитная пластина
G. Картридж

Противопоказания:

1. Не используйте сшивающие степлеры на тканях, для сдавления которых до соответствующей для данной картриджи толщины требуется большое усилие, а также на тканях, которые при незначительной компрессии сдавливаются до толщины, меньшей минимальной для выбранного картриджа.
2. Не используйте сшивающие степлеры для прошивания ишемизированных или некротизированных тканей.
3. Не используйте инструмент на паренхиматозных органах, таких как печень и селезенка, которым компрессия может причинить вред.
4. Не используйте инструмент на тканях и органах, где хирургическое сшивание противопоказано.

Инструкция по применению

1. Достаньте инструмент из упаковки и в асептических условиях поместите его в стерильное место. Не бросайте инструмент.
2. Откройте сшивающий степлер, подняв запорную ручку (рис. IV), извлеките предохранительную пластину и выбросьте ее, чтобы она случайно не попала на операционный стол.
3. Поместите сшиваемую ткань между браншей с картриджем и направляющим стержнем (рис. II); или, если на ткань необходимо наложить анастомоз, поместите браншу с картриджем в один просвет, а направляющий стержень в другой просвет (рис. III). Выровняйте концы тканей на картридже и направляющем стержне. Закройте инструмент, передвинув запорную ручку к степлеру. Если степлер закрылся правильно, раздастся щелчок (рис.V). При закрытии сшивающего степлера следите, чтобы смежные ткани или органы не попали в инструмент. Не прилагайте чрезмерные усилия, чтобы закрыть степлер, если ощущается сопротивление сжимаемой ткани.
4. Положите большой палец на рычаг прошивания и два пальца на плечи степлера. Прошейте, переводя рычаг вперед (рис. VI) до упора (рис. VII).
5. После прошивания верните рычаг прошивания назад в исходное положение (рис. VIII).
6. Откройте сшивающий степлер, подняв запорную ручку (рис. IX).
7. Извлеките инструмент из операционного поля.
8. После извлечения сшивающего степлера убедитесь, что по линии шва достигнут пневмостаз/гемостаз. Если пневмостаз/гемостаз не был достигнут или наблюдается кровотечение, примите соответствующие меры (прижигание электрическим током или наложение швов вручную) для обеспечения пневмостаза/гемостаза.

Перезарядка линейного автоматического сшивающего степлера:

1. Для извлечения использованной картриджи, разделите степлер на две части (X). Держа степлер за браншу с картриджем, возьмитесь за выступы на проксимальном конце картриджа и выньте его из бранши.
2. Протрите или ополосните направляющий стержень и гнездо для картриджи, чтобы извлечь неиспользованные скобки, которые могли в них остаться.
3. Чтобы вставить новый картридж в степлер, возьмите его за проксимальные выступы и вставьте в степлер под углом 30-45 градусов. Слегка надавите на картридж до входа его в браншу (XI). Снимите со скоб предохранительную пластину после того, как картридж будет полностью установлен.
4. В случае если предохранительная пластина отсутствует, выбросьте картридж.

Дополнительные предупреждения и предосторожности:

1. В ходе одного вмешательства инструмент может использоваться не более 8 раз. Если инструмент используется более 8 раз, скобы могут деформироваться и анастомоз не будет наложен должным образом. Дополнительные картридж заказываются отдельно.
2. При использовании инструмента более одного раза в ходе одного хирургического вмешательства, после каждого применения проверяйте, чтобы на направляющем стержне не было ткани, крови и скоб.
3. При использовании в абдоминальной хирургии перед закрытием инструмента убедитесь, чтобы сальниковые или мезентериальные сосуды не попали между картриджем и направляющим стержнем.
4. Предшествующая операции лучевая терапия может привести к изменению тканей. Эти изменения могут, к примеру, привести к тому, что толщина ткани превысит допустимый предел для выбранного размера скобы. Необходимо внимательно изучить, какой курс лечения прошел пациент до операции и в соответствии с этим выбрать размер скоб.
5. Перед запуском прошивания, убедитесь, что ткань размещена между браншами должным образом. Наличие складок тканей, неравномерное распределение, растягивание тканей могут привести к нарушению целостности механического шва.
6. При запуске прошивания ручки должны быть полностью соединены. Плохо соединенные бранши не смогут обеспечить правильного формирования скрепок, в результате чего целостность механического шва может быть нарушена.
7. После извлечения сшивающего степлера убедитесь, что по линии шва достигнут пневмостаз/гемостаз. Если пневмостаз/гемостаз не был достигнут или наблюдается кровотечение, примите соответствующие меры (прижигание электрическим током или наложение швов вручную) для обеспечения пневмостаза/гемостаза.
8. Линейный сшивающий степлер может быть использован повторно в ходе одного хирургического вмешательства. Использованные картриджи должны быть должным образом утилизированы. Не стерилизуйте повторно использованные картриджи.
9. Использованные картриджи необходимо выбросить сразу же после прошивания, чтобы избежать случайного использования пустых картриджей, что может привести к серьезным последствиям.
10. Зеленые картриджи (буква H в каталожном номере) предназначены для тканей толщиной 2 мм, голубые картриджи (буква L в каталожном номере) предназначены для тканей толщиной 1,5 мм.
11. Убедитесь в том, что выбрали правильный размер скоб для анастомозируемой ткани. Слишком толстая либо тонкая ткань может привести к неправильному формированию скоб. Хирург несет ответственность за правильную оценку толщины анастамозируемой ткани, чтобы достичь анастомоза, не оказывая чрезмерной компрессии на ткани.
12. Не прилагайте чрезмерные физические усилия при закрытии сшивающего степлера, так как это может привести к поломке винта и внутреннего механизма, а также степлер может заблокироваться в закрытом положении, в результате чего инструмент невозможно будет открыть.
13. Сшивающий степлер DLCS не является сосудистым сшивающим степлером, поэтому он не должен использоваться для закрытия сосудов.
14. Голубые и зеленые картриджи являются взаимозаменяемыми и могут быть использованы в инструменте соответствующего размера.
15. Недопустимо использовать картриджи производства компании Grena в сшивающих степлерах производства других компаний, а также картриджи других производителей в сшивающих степлерах Grena. Необходимо также помнить, что картриджы Grena предназначены для использования только в соответствующих сшивающих степлерах, и они не могут использоваться в других сшивающих степлерах производства компании Grena, для которых они не предназначены. Это может привести к деформации скоб и несостоятельности анастомоза. В таблице совместимости показано, какие картриджи каким сшивающим степлерам соответствуют.
16. При прошивании рычаг прошивания должен быть проведен вперед до упора, только в этом случае может быть достигнут анастомоз.
17. После использования инструмент необходимо должным образом утилизировать в соответствии с местным законодательством.
18. Данная продукция предназначена для одноразового использования. Рестерилизация, повторное использование, модификация инструмента могут привести к серьезным последствиям, включая смерть пациента.
19. Продукция должна использоваться только квалифицированным медицинским персоналом.

Внимание, изучите документацию

Беречь от влаги

Изучите инструкцию по применению

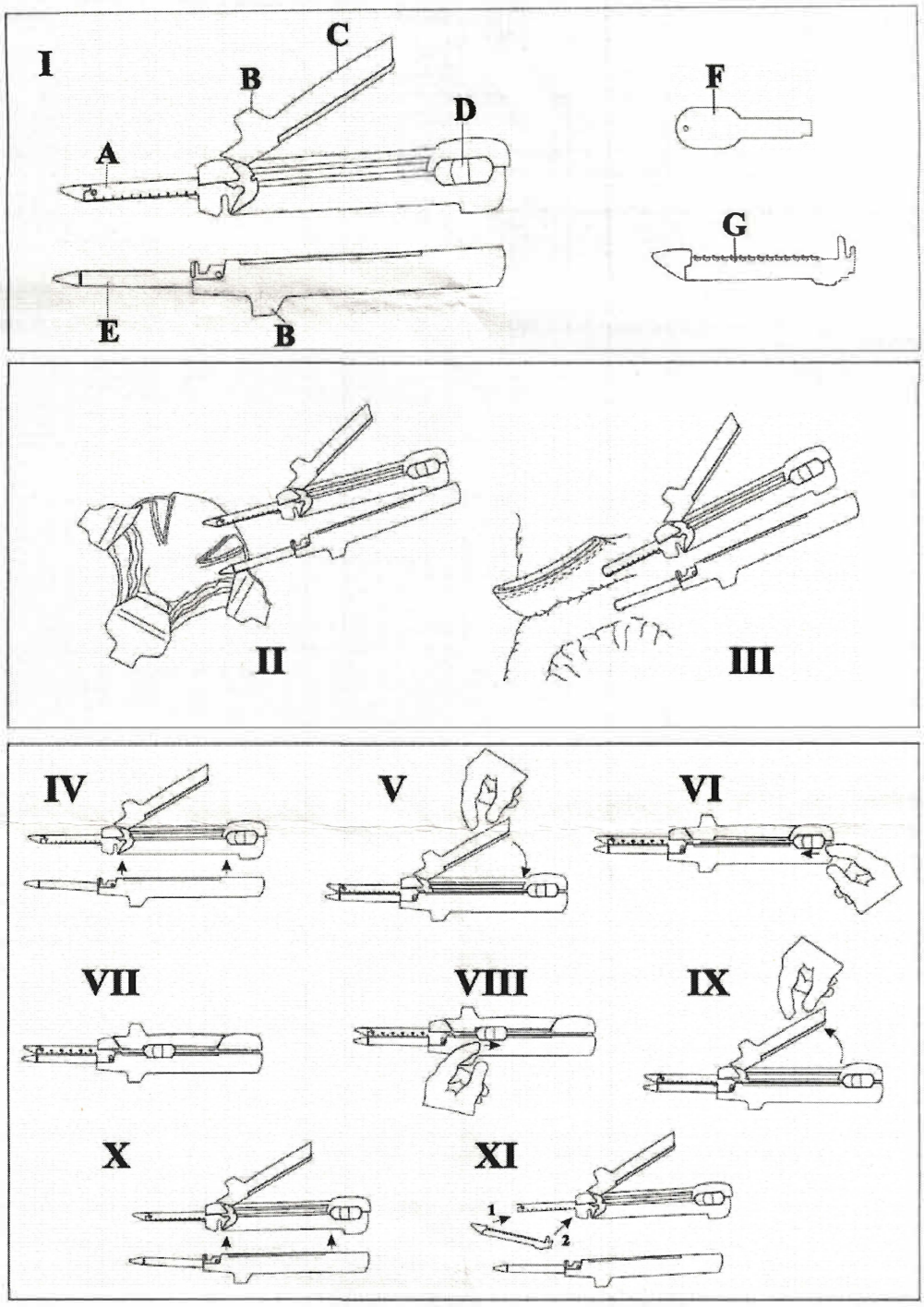
Производитель

STERILE EO

Не рестерилизовать

Изделие одноразовое

Не использовать при поврежденной упаковке



A	B
DLCS55LU, DLCS55HU	DLCSC55LU, DLCSC55HU
DLCS75LU, DLCS75HU	DLCSC75LU, DLCSC75HU
DLCS100LU, DLCS100HU	DLCSC100LU, DLCSC100HU